



# KIDS' GUERNICA

International Children's Peace Mural Project



Simultaneous online exhibition

# Kids Guernica

## On 26 April 2023

Ukraine: Bucha– Slavutych–  
Guernica(Spain)–Hiroshima–Nagasaki



Watanabe 2023 March



## International Peace Appeal with Kids Guernica 2023



In 21<sup>st</sup> century, Countries around the world share a sense of crisis about the rapid deterioration of the environment surrounding humankind, and a trend has emerged to work together to protect the environment that should be preserved for the future.

Against the recent Sudden World War Crisis, we are going to call for peace with the help of Picasso's Guernica art.

Hundreds of Kids' Guernica have been already made in more than 50 countries, and even now, they are still being produced in Nagasaki, Hiroshima, Nikko, Fujinomiya etc...

In collaboration with a project in Bucha, Ukraine, we are going to send out the children's wishes for peace to the world.

人類を取り巻く環境の急激な悪化に世界中の国々が危機意識を共有し、未来の人類に残すべき環境に対して共に協力していこうという流れが出来てきた21世紀に勃発したこの第三次世界大戦の危機に対して、私たちは巨匠ピカソのゲルニカのartの力を借りて広く世界に平和を訴えていこうと考えています。

これまで50カ国以上で数百枚作られているキッズゲルニカですが、現在も長崎や広島、日光や富士宮でも制作されており、ウクライナのブチャでの制作のプロジェクトと連携して、世界中の子供達の平和への願いを発信します。

- 1/ 26 April 2023 (Guernica day) via Internet  
オンラインで制作した子供達がブチャから繋ぐ
- 2/ 19-21 May 2023 (G7 meeting) in Hiroshima  
広島G7の開催期間中に広島市内で展示
- 3/ August 2023 in Hiroshima and Nagasaki  
広島と長崎での平和集会期間中に作品展示



Watanabe 2023 March

**Peace Appeal Event on Guernica day, 26 April 2023 from Bucha**  
with Kids Guernica; solidarity with Slavutych-Guernica-Hiroshima-Nagasaki.  
4月26日ゲルニカの日、ブチャからスラブチチ、ゲルニカと広島、そして  
長崎を結び、キッズゲルニカを通して世界平和の希求を訴える連帯イベント。

**Organization of 26 April: 11h in Ukraine, 10h in Guernica, 17h in Japan**

Through Zoom meeting and YouTube streaming 主催ブチャ市 Natalia PIVCHUK: rogoviknataly@gmail.com  
日本で17時から。ウクライナでは11時、ズームで繋ぎ、youtube streaming にて同時配信。

**Peace appeal from Bucha; host town. overall moderator from Bucha - english**

The first 30 minutes will be from Bucha, after Bucha, five places; Slavutych, Guernica, Hiroshima, and Nagasaki,  
will send out their wishes for peace in about 5 to 10 minutes.

ブチャがホストタウンとなり、最初の30分を発信、その後4都市でそれぞれ5-10分発信

\* Moderator of each town should speak English 基本的には英語にて

**1/ Bucha ブチャ 現地時間 11:00 - 11:30 Place: moderator**

Children and citizens of Bucha will line up in front of Kids' Guernica made in Bucha, sending out a strong message  
of hope for the peace from Bucha. with 2 dances.

"Aspiration for peace" that should be understood by all over the world, of various standpoints.

[https://www.instagram.com/p/CrJU tDpOLH/?utm\\_source=ig\\_web\\_copy\\_link](https://www.instagram.com/p/CrJU tDpOLH/?utm_source=ig_web_copy_link)

現在作成中のキッズゲルニカの前に制作した子供たちが並び、平和希求の強いメッセージを発信  
世界中の、立場の違う様々な考えの方達にも子供たちの「平和への希望」の想いが届くように

**2/ Slavutych スラブチチ 現地時間 11:30-11:40 Place: moderator:**

\* Mayor and children participating from Slavutych

キッズゲルニカの前で市長さんと子供達が、破壊からの復興と核兵器の脅威に反対する切実な  
想いを発信します。 <https://youtu.be/g2w7Ck-APa4?t=133>

**3/ Guernica ゲルニカ 現地時間 10:40-10:45 Place: Mural del "Guernica" : Minoru WATANABE**

Speaker: Mr. Ander Larrinaga, whose grandparents survived the bombing of Guernica

タイルのゲルニカの絵の前でゲルニカ爆撃からの生存者のお孫さん Ander 氏の平和への想い

**4/ Hiroshima 広島 17:45-17:50 (11:45-11:50) Place: moderator:**

high school students

キッズゲルニカ製作を幼稚園児と進めている高校生の「平和への想い」

**5/ Nagasaki 長崎 17:50-18:00(11:50-12:00) Place: Peace Park Moderator: Rimi Ushizu**

Kids' Chorus will sing "Watashi no Kiev" in front of Kids Guernica displayed at the Peace Park.

平和公園にて二枚のキッズゲルニカを掲げ、長崎キッズコーラスの子供たちが「私のキーウ」  
をウクライナ語で歌い、世界の平和への想いを発信

[https://youtu.be/9DJe4wO3b\\_Y?t=98](https://youtu.be/9DJe4wO3b_Y?t=98)

参考資料 昨年2022年4月26日のゲルニカからの発信

[https://www.instagram.com/p/Cem6N5Qg9z6/?utm\\_source=ig\\_web\\_copy\\_link](https://www.instagram.com/p/Cem6N5Qg9z6/?utm_source=ig_web_copy_link)

[https://youtu.be/I0nozyuW\\_Uk](https://youtu.be/I0nozyuW_Uk)

<https://youtu.be/VUEJUQJiVug> フルバージョン

[https://youtu.be/9DJe4wO3b\\_Y](https://youtu.be/9DJe4wO3b_Y) 長崎メイキングオフ(必見)

\* 2022年夏の宗教者懇話会の祈りの会 「原爆殉難者慰霊祭」に加えて、ウクライナへの祈り

Memorial Ceremony for the Atomic Bomb Victims in Nagasaki Nagasaki Religious Union

<https://youtu.be/TXnjCa5nNG4>

<https://www.pref.nagasaki.jp/shared/uploads/2020/02/1582856452.pdf>

主催・お問い合わせ: 渡邊実(連絡先 070-8321-9978 nabeparis@gmail.com)